



Ogłoszenie powiązane:

**Ogłoszenie nr 262400-2012 z dnia 2012-07-20 r.** Ogłoszenie o zamówieniu - Krotoszyn

I. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu pn. Opiekun osoby starszej z modułem języka niemieckiego na poziomie podstawowym dla 7 klientów Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krotoszynie, uczestniczących...

Termin składania ofert: 2012-07-31

---

**Krotoszyn: Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu pn. Opiekun osoby starszej z modułem języka niemieckiego na poziomie podstawowym dla 7 klientów Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krotoszynie, uczestniczących w projekcie pn. Szansa Na Lepsze Życie, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja Integracji Społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej**

**Numer ogłoszenia: 310754 - 2012; data zamieszczenia: 22.08.2012**

**OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA - Usługi**

**Zamieszczanie ogłoszenia:** obowiązkowe.

**Ogłoszenie dotyczy:** zamówienia publicznego.

**Czy zamówienie było przedmiotem ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych:** tak, numer ogłoszenia w BZP: 262400 - 2012r.

**Czy w Biuletynie Zamówień Publicznych zostało zamieszczone ogłoszenie o zmianie ogłoszenia:** nie.

## **SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY**

**I. 1) NAZWA I ADRES:** Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Krotoszynie, ul. Kobylińska 10a, 63-700 Krotoszyn, woj. wielkopolskie, tel. 062 7253668, faks 062 7253668.

**I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:** Administracja samorządowa.



## **SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

**II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:** Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu pn. Opiekun osoby starszej z modułem języka niemieckiego na poziomie podstawowym dla 7 klientów Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krotoszynie, uczestniczących w projekcie pn. Szansa Na Lepsze Życie, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja Integracji Społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

**II.2) Rodzaj zamówienia:** Usługi.

**II.3) Określenie przedmiotu zamówienia:** I. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu pn. Opiekun osoby starszej z modułem języka niemieckiego na poziomie podstawowym dla 7 klientów Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krotoszynie, uczestniczących w projekcie pn. Szansa Na Lepsze Życie, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja Integracji Społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej. II. Szkolenie skierowane jest dla osób dorosłych z obszaru Miasta i Gminy Krotoszyn, znajdujących się w wieku aktywności zawodowej, będących długotrwale bezrobotnymi i/lub nieaktywnymi zawodowo, poszukujących pracy, korzystających ze świadczeń pomocy społecznej, zagrożonych wykluczeniem społecznym. III. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia: Kurs zawodowy: opiekun osoby starszej z modułem języka niemieckiego na poziomie podstawowym dla 7 osób. 1. Celem szkolenia jest przygotowanie teoretyczne i praktyczne uczestników projektu pn. Szansa na lepsze życie do podjęcia pracy w charakterze opiekuna osób starszych w kraju i na terenie Unii Europejskiej w domu podopiecznego oraz nabycie przez te osoby teoretycznej i praktycznej umiejętności porozumiewania się i wykorzystania poznanego słownictwa i struktur gramatycznych w języku niemieckim w stopniu podstawowym, z uwzględnieniem słownictwa niezbędnego do wykonywania zawodu opiekuna osoby starszej. 2. Szkolenie należy przeprowadzić w 1 grupie. 3. Ilość godzin dydaktycznych dla jednego uczestnika: 90 godzin dydaktycznych szkolenia teoretycznego dotyczącego zagadnień opieki osoby starszej, 30 godzin dydaktycznych szkolenia praktycznego, 90 godzin dydaktycznych nauki języka niemieckiego. Łącznie: 210 godzin dydaktycznych dla 1 osoby. 4. Ilość spotkań: 1) 30 spotkań po 6 godzin dydaktycznych: w tym 3 godziny dydaktyczne z tematyką zagadnień opiekuna osoby starszej i 3 godziny dydaktyczne nauki języka niemieckiego dziennie, 2) 5 spotkań po 6 godzin dydaktycznych



dotyczące szkolenia praktycznego. Łącznie: 35 spotkań. 5. Listę uczestników wraz z ich danymi dla poszczególnych grup Zamawiający przekaże Wykonawcy w terminie do 5 dni kalendarzowych od podpisania umowy. 6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do weryfikacji uczestników w poszczególnych grupach ze względów organizacyjnych, o których poinformuje Wykonawcę. 7. Forma przeprowadzonego szkolenia: wykłady (teoria) + praktyka (ćwiczenia). 8. Wykonawca zapewnia na potrzeby realizacji kursu bazę lokalową znajdującą się w obrębie granic miasta Krotoszyn, powiatu krotoszyńskiego. 9. Wykonawca zapewnia zaplecze dydaktyczne w celu zapewnienia prawidłowej realizacji kursu. 10. Tematyka szkolenia w zakresie kursu opiekun osoby starszej (Moduł I) winna obejmować zagadnienia: 1) anatomia i fizjologia wieku podeszłego, 2) problemy zdrowotne osób starszych, 3) wybrane problemy psychospołeczne osób starszych i niepełnosprawnych, 4) aspekty pielęgnacyjno - opiekuńcze rehabilitacji, 5) pierwsza pomoc w nagłych wypadkach i zachorowaniach, 6) higiena w opiece nad osobami starszymi i niepełnosprawnymi, 7) elementarny udział opiekuna w leczeniu podopiecznych, 8) planowanie i organizowanie pracy własnej jako opiekuna osoby starszej, 9) organizowanie opieki zdrowotnej i czasu wolnego podopiecznemu, 10) współpraca z rodziną i innymi osobami, w tym z instytucjami, 11) stosowanie zasad etyki zawodowej, 12) umiejętność wobec podopiecznego czynności pielęgnacyjno - higienicznych, 13) pielęgnacja podopiecznego oraz zasady udzielania pierwszej pomocy przed medycznej, 14) pomoc społeczna i współpraca ze środowiskiem podopiecznego oraz rodziną, 15) rola opiekunka osób starszych, 16) organizacja czasu wolnego podopiecznego, 17) obsługa systemów antywłamaniowych, 18) planowanie zadań związanych z opieką domową w perspektywie krótko i długo terminowej, 19) przygotowania posiłków podopiecznemu, 20) rozpoznanie problemów zdrowotnych podopiecznego, 21) umiejętność rozpoznania sytuacji trudnych z punktu widzenia sprawowanej opieki domowej, 22) umiejętność reakcji w przypadku wystąpienia problemów zdrowotnych u podopiecznego, 23) wybrane zagadnienia z farmakologii, 24) wybrane zagadnienia z psychologii społecznej medycyny, 25) zagadnienia związane ze starzeniem się organizmu, 26) opieka nad umierającymi i towarzyszenie śmierci, 27) zasady żywienia ludzi starszych. 11. Tematyka szkolenia w zakresie nabycia podstawowych umiejętności posługiwania się językiem niemieckim (Moduł II) w mowie i piśmie winna zawierać co najmniej poniższe bloki tematyczne: 1) przedstawienie siebie i stosowania zwrotów grzecznościowych, 2) udzielenie informacji szczegółowych o sobie i zapytania o nie, 3) opis dnia codziennego, 4) powitanie, pożegnanie, zwroty grzecznościowe, 5) przedstawienie się, prezentacja własnej osoby, zadawanie pytań, 6) sytuacje codzienne ( w tym: nazwy pomieszczeń w domu, przedmiotów, sprzętów pomocniczych), 7) nawiązanie przyjaznego kontaktu z pacjentem, pytania dotyczące jego samopoczucia, odczuwalnych dolegliwości, 8) liczebniki, określenie czasu, 9) rozmowa z pacjentem podczas czynności pielęgnacyjnych, 10) rozmowy z lekarzem o stanie zdrowia pacjenta, 11) rozmowy telefoniczne ze służbami ratunkowymi, członkami rodziny, 12) rozmowa z 3



pacjentem i jego rodziną w sprawach dotyczących dnia codziennego i opieki w domu chorego, 13) wizyta w aptece, zakupy, posiłki, środki komunikacji publicznej, orientacja w mieście, garderoba chorego itp., 14) przykład pytań kierowanych przez pacjenta i ich odpowiedzi 15) podstawowe jednostki chorobowe oraz objawy. IV. Pozostałe ustalenia dotyczące przedmiotu zamówienia 1. Wykonawca zobowiązany jest wszystkie koszty związane z organizacją i realizacją przedmiotu zamówienia uwzględnić w ofercie cenowej. 2. Zajęcia szkoleniowe mają się odbywać w dniach od poniedziałku do piątku, w godzinach od 9:00 do 18:00, zgodnie z postanowieniami w pkt. 4 do SIWZ. 3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości organizowania zajęć w dni wolne od pracy. 4. Wykonawca zobowiązany jest do: 1) Wykonania przedmiotu zamówienia z należytą starannością. 2) Uwzględniać wszelkie uwagi Zamawiającego i dokonać odpowiednich modyfikacji w celu prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia. 3) Przeprowadzenia szkolenia zgodnie z Programem Szkolenia przedłożonym Wykonawcy. 4) Zapewnienia odpowiedniej bazy lokalowej na potrzeby realizacji przedmiotu zamówienia. 5) Umieszczenia w miejscu realizacji zajęć informację o współfinansowaniu szkolenia ze środków Unii Europejskiej, zgodnie z wytycznymi zawartymi na stronie: <http://www.efs.wup.poznan.pl/strony/>. 6) Przedłożenia wraz z Ofertą szczegółowego Programu Szkolenia, gdzie należy określić miejsce odbywania zajęć, wykazać materiały dydaktyczne i sprzęt, jaki będzie wykorzystany podczas zajęć, oraz materiały dydaktyczne, jakie uczestnik szkolenia otrzyma na własność. 7) Przedłożenia Zamawiającemu Harmonogram Zajęć, na co najmniej 5 dni kalendarzowych przed ich rozpoczęciem. 8) Zarejestrowania swojej instytucji szkoleniowej w internetowej bazie ofert szkoleniowych przed rozpoczęciem szkolenia dostępnej na stronie internetowej: [www.inwestycjawkadry.pl](http://www.inwestycjawkadry.pl) i do aktualizacji w tej bazie informacji o realizowanym szkoleniu w ramach projektu nie rzadziej niż raz w miesiącu. A po zakończeniu szkolenia przesłać Zamawiającemu potwierdzenia dokonania aktualizacji informacji o szkoleniu za każdy miesiąc kalendarzowy, w którym odbywało się szkolenie. 9) Oznakowania wszystkich zaświadczeń / certyfikatów, materiałów (w tym dydaktyczne, program szkolenia, harmonogram zajęć) zgodnie z wytycznymi dotyczącymi oznaczenia projektów w ramach POKL 2007-2013. 10) Podać się kontroli w zakresie przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego lub przez podmiot kontrolujący Zamawiającego. 11) Bieżącego informowania o nieobecności na zajęciach osób skierowanych przez Zamawiającego, nie zgłoszeniu się tych osób na szkoleniu lub też rezygnacji z uczestnictwa w zajęciach w trakcie ich trwania - niezwłocznie. 12) Zweryfikowania kosztów szkolenia stosownie do ilości osób uczestniczących w szkoleniu i przesłać go Wykonawcy w przypadku skierowania mniejszej liczby osób na kurs przez Zamawiającego lub braku możliwości przyjęcia nowej osoby do uzupełnienia. 13) Przeprowadzenia ankiet ewaluacyjnych oceniających sposób prowadzenia kursu, wg wzoru przekazanego przez Zamawiającego. 14) Przechowywania dokumentacji związanej z realizacją przedmiotu zamówienia do dnia 31-12-2020 r. w sposób zapewniający poufność i bezpieczeństwo oraz dostępność podmiotom 4



wskazany w pkt. 5.4.10. 15) Wykonanie usługi zgodnie z przepisami BHP i przeciwpożarowymi. 16) Przestrzegania ochrony danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 929 z późn. zm.). 5. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia każdemu uczestnikowi szkolenia: 1) Sprzętu niezbędnego do prawidłowego i terminowego wykonania zamówienia, w tym określonego w niniejsze SIWZ. 2) Materiałów dydaktycznych (np. właściwe podręczniki / skrypty) niezbędnych do aktywnego uczestnictwa w kursie, dla każdego uczestnika szkolenia na własność oraz jeden egzemplarz materiałów dydaktycznych dla Zamawiającego. Materiały dydaktyczne powinny być opatrzone znakami logo EFS, nazwą działania oraz tytułem projektu. 3) Pozostałych materiałów niezbędnych do aktywnego uczestnictwa w kursie, w tym np. flamastry, długopisy, kartki itp. 4) Kadry prowadzącej zajęcia z minimum 2 letnim doświadczeniem pracy w zakresie prowadzenia zajęć dla osób bezrobotnych. 5) W każdym dniu odbywania się kursu bezpłatny catering w postaci serwisu kawowego (kawa, herbata, mleko lub śmietanka do kawy, cukier, 3 rodzaje ciastek, woda mineralna gazowana i niegazowana, soki owocowe). 6) W każdym dniu, w którym zajęcia odbywają się w ilości ponad 5 godzin dydaktycznych zapewni dodatkowo bezpłatnie catering w postaci gorącego posiłku, typu drugie danie obiadowe (w postaci porcji mięsa, surówki, ziemniaków/kaszy/ryżu, kompot lub napój). 7) Kompletu naczyń, sztućców jednorazowego użytku. 8) Certyfikatów lub zaświadczeń o uczestnictwie w szkoleniu, ze wskazaniem nazwy zajęć edukacyjnych i ilości godzin tych zajęć. 6. Wykonawca zobowiązany jest do przygotowania i prowadzenia: 1) Imiennych list obecności uczestników kursu (podpisane przez uczestników). 2) Imiennych list odbioru cateringu (podpisane przez uczestników) w postaci serwisu kawowego i tzw. drugiego dania dla każdego uczestnika kursu oddzielnie. 3) Imiennych list odbioru materiałów dydaktycznych (podpisanych przez uczestników). 4) List odbioru certyfikatów/zaświadczeń (podpisane przez uczestników). 5) Rejestru wydanych zaświadczeń / certyfikatów. 6) Dzienników szkolenia zawierających terminy, godziny i tematykę zajęć. 7) Dokumentacji zdjęciowej z realizowanych zajęć, zgodnie z listą uczestników wyrażających zgodę na bezpłatne wykorzystanie wizerunku, a przekazaną przez Zamawiającego. 7. Wykonawca po zakończonym szkoleniu zobowiązany jest do przekazania Zamawiającemu: 1) List obecności uczestników na zajęciach (podpisane przez uczestników). 2) List odbioru cateringu (podpisane przez uczestników) w postaci serwisu kawowego i tzw. drugiego dania. 3) List odbioru materiałów dydaktycznych (podpisane przez uczestników). 4) List potwierdzających odbiór certyfikatów/zaświadczeń (podpisane przez uczestników). 5) Imiennego wykazu osób, które ukończyły kurs oraz wykazu osób, które kursu nie ukończyły. 6) Egzemplarza materiałów dydaktycznych, który otrzymali uczestnicy na własność. 7) Kserokopii dzienników szkolenia zawierającego terminy, godziny i tematykę poszczególnych zajęć. 8) Kserokopii wydanych zaświadczeń / certyfikatów, potwierdzających ukończenie kursu, ze wskazaniem nazwy zajęć 5





edukacyjnych i ilości godzin tych zajęć. 9) Dokumentacji zdjęciowej z realizowanych zajęć, zgodnie z listą uczestników wyrażających zgodę na bezpłatne wykorzystanie wizerunku, a przekazaną przez Zamawiającego. 10) Ankiety ewaluacyjnych oceniających sposób przeprowadzenia zajęć. 11) Oceny dokonanej przez Zamawiającego na podstawie zebranych informacji od Wykładowców zdobytej wiedzy przez Uczestników szkolenia. 12) Potwierdzenia dokonania aktualizacji informacji o szkoleniu za każdy miesiąc kalendarzowy, w którym odbywało się szkolenie, jakie Wykonawca miał obowiązek zamieścić w internetowej bazie ofert szkoleń na stronie internetowej: [www.inwestycjawkadry.pl](http://www.inwestycjawkadry.pl) 13) W przypadku złożenia przez Wykonawcę Zamawiającemu kserokopii dokumentów, muszą zostać poświadczone za zgodność z oryginałem. 8. Zamawiający zobowiązuje się do: 1) Zapewnienia uczestnikom kursu na czas ich trwania ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków. 2) Przekazania listy uczestników wyrażających zgodę na bezpłatne wykorzystanie wizerunku w terminie 5 dni kalendarzowych od podpisania umowy. 3) Przekazania list uczestników wraz z ich danymi w terminie 5 dni kalendarzowych od podpisania umowy. 4) Informowania uczestników kursu o terminie i ich miejscu, zgodnie z Harmonogramem, który otrzyma Zamawiający od Wykonawcy. 5) informowania o każdej zmianie (weryfikacji) uczestników kursu. 6) Przekazania Wykonawcy ankiet ewaluacyjnych w terminie 3 dni kalendarzowych od planowanego zakończenia szkolenia.

**II.4) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):** 80.50.00.00-9, 80.53.00.00-8.

### **SEKCJA III: PROCEDURA**

**III.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA:** Przetarg nieograniczony

**III.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**

- **Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej:** tak, projekt/program: Przedmiot zamówienia dotyczy projektu pn. Szansa Na Lepsze Życie, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja Integracji Społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

### **SEKCJA IV: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA**

**IV.1) DATA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA:** 20.08.2012.

**IV.2) LICZBA OTRZYMANYCH OFERT:** 4.



**IV.3) LICZBA ODRZUCONYCH OFERT: 0.**

**IV.4) NAZWA I ADRES WYKONAWCY, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA:**

- Ośrodek Doskonalenia Zawodowego Stanisław Paterek, Krotoszyńska 30, 63-720 Koźmin Wielkopolski, kraj/woj. wielkopolskie.

**IV.5) Szacunkowa wartość zamówienia (bez VAT): 25830,00 PLN.**

**IV.6) INFORMACJA O CENIE WYBRANEJ OFERTY ORAZ O OFERTACH Z NAJNIŻSZĄ I NAJWYŻSZĄ CENĄ**

- **Cena wybranej oferty:** 12460,00
- **Oferta z najniższą ceną:** 12460,00 / **Oferta z najwyższą ceną:** 18480,00
- **Waluta:** PLN.